

VANGUARDIA

Periódico del Partido Socialista

PERIODICO SEMANAL

SUSCRIPCION

Mensual \$ 0.25

Semestral 1.40

AÑO III

REDACCION Y ADMINISTRACION: 18 DE JULIO

Fray Bentos, Noviembre 29 de 1924

SE EDITA EN IMPRENTA ROPIA

N.º 138

Por el porvenir de Fray Bentos

Un pedido de trascendental importancia

El Centro de Defensa Comercial ha dado una nueva prueba de su laboriosidad y progresistas ideas en favor del adelanto de Fray Bentos.

Esta vez ha elevado al Consejo Nacional de Administración un notable escrito en el cual pide, documentando bien las necesidades de nuestro pueblo y la conveniente realización de la obra, se fraccione en pequeños lotes 2 mil hectáreas de las tierras que circundan a la ciudad, para ser entregada a los trabajadores de nuestra localidad.

Como nos resultaría igualmente largo hacer una reseña de la argumentación de esta verdaderamente patriótica solicitud, empezamos su publicación, íntegra, felicitando de paso á las autoridades del Centro Comercial que tan bien saben trabajar en beneficio de nuestro pueblo.

HE AQUI EL PEDIDO

Señor Presidente del H. C. Nacional de Administración, don Julio María Sosa:

El Centro de Defensa Comercial de Río Negro,—que cuenta entre sus cometidos el de promover el fomento de la industria en sus múltiples manifestaciones y muy particularmente aquellas que fueran de aplicación inmediata y práctica como la agricultura que es una aspiración general y una necesidad local,—ha considerado oportuno dirigirse al H. Consejo N. de Administración y hacerle conocer la situación excepcional en que se encuentra está ciudad y una porción importante de la población nacional, que una negligencia de todos, autoridades y pueblo, ha podido prolongar indefinidamente.

Nos sentimos auspiciados, por el alto concepto de patriotismo, de talento patriótico, de observación y de voluntad superior, que nos ha dejado en el ánimo la personalidad del señor Presidente y la de los señores miembros del H. Consejo Nacional que nos visitaron, con motivo del viaje presidencial a esta ciudad.

Esa impresión, señor Presidente, nos alienta a abordar las cuestiones que informa ese escrito, porque nos hemos dado cuenta, con una positiva satisfacción que,—a los desengaños de largos años de una incomprendición absoluta de nuestras necesidades locales y departamentales,—nos acercamos a la posibilidad de realizaciones fecundas, con la dirección, en los altos destinos, de hombres integrales, que ven, piensan y sienten, los grandes problemas que han de resolverse en obras, en población, en producción, como fundamento de la vida nacional.

En este concepto, pues, llevamos al H. C. N. la aspiración de ese departamento.

I

LA CIUDAD Y SU EJIDO

Para Fray Bentos una cuestión muy interesante y que

LOS OBREROS DEL "ANGLO" SON VICTIMAS DE UNA GRAN EXPLOTACION

sacados por medio de bárbaros impuestos al pueblo trabajador, para socorrer a unos cuantos centenares de obreros que, luego de ser explotados por los capitalistas, son largados a la calle, como perros, sin consideración humana.

Sabemos que mañana, esos obreros, al recibir la limosna se sentirán agradecidos profundamente hacia sus benefactores que dan lo que no es de ellos, (que por eso lo dan) y que nos criticarán porque somos contrarios de esas limosnas, pero si esos obreros pensaran inteligentemente, verían que tenemos razón y nos acompañarían en nuestra crítica, porque comprenden que no se hace justicia, ni bien así, sino evitando que los trabajadores sean continuas víctimas del capricho capitalista, y siempre en condiciones de aceptar y necesitar de la caridad pública.

Casi todos los obreros de este establecimiento se quejan del trato inhumano de que son víctimas y del miserable salario que perciben.

Esta situación á que han llegado los obreros de Fray Bentos, creemos que debe ser más que suficiente para hacer comprender al que tenga un poquito de inteligencia, es decir, al que no sea un burro de carga bien acabado, que son los mismos obreros los que permiten con su impasibilidad que se les explote tan miserablemente, no queriendo nunca prestar atención á lo que constituiría su defensa de obreros.

Si estos trabajadores que se quejan tan con justa razón, pensaran que podrían ser prácticamente bien defendidos, uniendo su fuerza gremial á la acción política que le pueden proporcionar leyes de salarios mínimos en relación al costo de la vida, muy pronto no tendrían porque quejarse tanto, pues la fuerza gremial y política de los trabajadores pondrían traba á la soberbia y avaricia del capitalismo conquistador.

Empezarán a comprender esto los obreros, acicateados por la tiranía con que son tratados?

Es de pública notoriedad, que la ciudad de Fray Bentos, de doce mil habitantes, no tiene ejido. A cuatro cuadras de la plaza emplean los campos de Liebig's, que la rodean en sus dos terceras partes.

Es el buen sentido,—no contando del espíritu de los profesionales del litigio,—nos enseña, que nadie puede estrechar el desarrollo de la vida de una ciudad ni obstaculizar su progreso, oponiéndole el interés particular de un hombre o de una empresa.

El caso de Fray Bentos es, sin duda, único en la República. Hasta hace poco, Entre Ríos, las islas, las chacras de Mercedes y Soriano, han sido sus abastecedores y ahora se agrega la Colonia Rusa, distante quince leguas.

El mismo Liebig's, cuando debía recibir huéspedes, encargaba verdura y demás artículos de granja a Buenos Aires o Montevideo. Esto es de pública notoriedad. Ninguno de los grandes latifundistas que montan la guardia a dos o tres leguas de Fray Bentos, se les ha ocurrido pensar en el abuso incalificable de que son responsables, manteniendo la población en perpetuo sitiío. Sólo hay cuatro carnicerías, pagándose la carne muy cara, la verdura poca y sin variedades: los huevos hasta ocho reales la docena. Sin embargo, en sus tierras no hay cultivos ni para la venta al público ni para las necesidades de las estancias, y mucho menos forrajes para el engorde de novillos, que es el A. B. C. de los establecimientos medianamente organizados.

Continuara

Mañana las comisiones designadas al efecto, procederán al reparto de los cinco mil pesos votados por el Parlamento Nacional para socorrer a los obreros necesitados de la localidad. Cerca de 500 personas serán las que recibirán algunos pesos, la que mas ocho pesos, quedan de muchas otras sin nada por no haber sido anotadas en ninguna lista de menesterosos.

Así es que se podrá presentar mañana á una gran multitud de obreros que llevan en sus manos las huellas del pasado trabajo, recibiendo la dádiva que jamás nunca habían soñado de que tendrían necesidad.

Será vergonzoso ver á esos hombres creadores de inmensas riquezas, cuyos ferreos músculos fueron los que levantaron la grandiosidad de un establecimiento, tal vez el más importante del país y fueron los que

dieron impulso al adelanto de Fray Bentos, tender la mano para recibir unos miserables pesos que alcanzarán sólo para llenar las necesidades de dos o tres días.

A eso se ha llegado en el Uruguay después de 100 años de vida independiente. A ese estado ha llegado el pueblo trabajador de una de las ciudades de esta República.

A esa situación han sido arrojados los trabajadores de este país que está en manos de dos partidos que se pelean por aparentar ser obreristas uno más que el otro. ¡Qué hermoso espectáculo nos saben brindar los representantes políticos del pueblo! En vez de dictar leyes protectoras para el obrero, para que este no carezca nunca en su vida del sustento diario, se entretienen miserablemente en votar miles de pesos, que son

La subdivisión de las tierras cercanas á Fray Bentos sera proximamente un hecho

—o—

Con gran satisfacción hemos recibido la noticia que la Comisión de agrónomos que vino á Fray Bentos á inspeccionar los campos que rodean á nuestra ciudad y llevar muestras de sus tierras para analizarlas con el objeto de ver si son buenas para la agricultura, pasará al Ministerio de Industrias su informe, que según parece es muy favorable, iniciando de inmediato, este Ministerio, las gestiones tendientes á la subdivisión, de las tierras.

Así lo hace saber el siguiente telegrama recibido ayer por el Centro de Defensa Co-

mercial de la localidad.

Presidente Centro Comercial de Río Negro.

Fray Bentos.

Informe agrónomos espero sean entregados esta semana iniciando inmediatamente gestiones pró subdivisión tierras.

Saludo Jose F. Arias

Por lo que de este telegrama se deduce, parece que se han adquirido ya esas tierras y se han iniciado ya las gestiones, circulando el rumor que se empezará a subdividir el campo de «Bópicuá» de excelentes tierras para la agricultura.

Este es el principio de un gran triunfo de las nobles iniciativas del Centro Comercial de Fray Bentos el que podrá ostentar con orgullo el título de gran benefactor de los intereses locales.

Fracasó la distribución de los 5 mil pesos

Hoy, con el consiguiente asombro, nos enteramos que las Comisiones encargadas de distribuir los 5 mil pesos a los necesitados habían renunciado totalmente de ese cometido considerándose incapaces para afrontar las dificultades y exigencias de los innumerables necesitados que pedían su parte.

Ya se habían distribuido los vales, y las casas de los miembros de las comisiones se veían asediadas todo el día por gran cantidad de menesterosos, y algunos que no lo son, reclamando vales, llegando hasta los insultos groseros porque no habían sido anotados en las listas.

En vista de esto, anoche se efectuó una reunión y la Comisión distribuidora presentó a la Comisión designada por el gobierno su renuncia, la que a su vez presentó la suya disponiendo devolver el dinero, depositándolo en el Banco de la República, haciendo saber al Ministro respectivo tal resolución.

El único miembro de esta Comisión que no estuvo de acuerdo con esta resolución fué el comerciante de esta plaza señor José A. Onetto, quien sostuvo que ya que se había aceptado la difícil misión de distribuir ese dinero, sabiendo de antemano no al peligro que se exponían, debían cumplir con esa misión, costara lo que costara, sin hacer caso de las difamaciones de los que por una u otra causa estaban desinformados, pidiendo que se dejase constancia en actas de su actitud.

Nosotros tampoco estamos de acuerdo con este proceder, de última hora, de los señores miembros de las Comisiones, por cuanto habrán pensado indudablemente al aceptar la misión, que sería completamente imposible conformar a todos, pero una vez comprometidos, habiendo distribuido ya centenares de vales a otras tantas personas que esperaban impacientes el dinero prometido, debían haber terminado la obra haciendo frente a la tempestad de protestas y quejas que partían de los menos favorecidos.

A nuestro juicio, esas comisiones hicieron el papel del si glo, y a bien seguro que serán

condenados unanimemente por los que esperaban de ellas el socorro anunciado.

Una vez mas queda demostrado que tentamos razón en sostener que con la limosna nada se consigue solucionar. Si ese dinero, como lo indicamos nosotros, se hubiera distribuido dando trabajo por 8 o 10 días a todos los obreros que se presentasen, nada de enojosas incidentes se hubieran producido.

Se esta todavía a tiempo: pídale autorización inmediata para distribuir ese dinero en pago del trabajo empleándose a todos los que quieran trabajar en limpiar de yuyos y llenar las zanjas de las calles de los suburbios de la ciudad, y aun las del Centro, muchas de ellas intranitables por lo sucias y lo desechas.

Y se dicen amigos del adelanto del pueblo!

Talvez muchos de nuestros lectores se preguntarán en que habrá quedado aquella bella iniciativa surgida entre algunos vecinos de la localidad de dotar a Fray Bentos de una banda de música.

Y esos lectores tienen razón en preguntarse, eso por que fuera de los primeros pasos para ver si era posible su constitución, y que fueron muy felices por la acogida que obtuvo de las personas entrevistadas, nada se ha hecho para llevar a la práctica de una vez. Talvez una equivocada interpretación de algunos de sus iniciadores ha contribuido a retardar su formación.

Per lo que debe llamar verdaderamente la atención a este respeto, es la actitud obscurada por los demás periódicos locales, que ni siquiera han informado a sus lectores sobre esta iniciativa, decretándole el vacío más completo, no obstante haber manifestado personalmente los directores y administradores de tres de ellos, que aplaudían la idea porque era una necesidad para Fray Bentos la creación de una banda, y lo mas extraño del caso, es que el director de uno formaba parte de la comisión encargada de buscar adherentes.

Es ridícula la actitud de estos «periodistas» que a cada momento gritan por medio de las columnas de sus periódicos, que son cultores y propagandistas del adelanto local en todas sus manifestaciones, pero que en realidad, solo dan importancia y prestan gran atención a las cuestiones políticas, y a las lacayeces adulaciones a nuestro «gran mundo» social.

Los viejos no sirven

La Vesty sigue el mismo ejemplo que Liebig's, en su triste y antipática misión de no dar ocupación en su establecimiento a ningun hombre de avanzada edad, y aunque relativamente no lo sea, que fuere antiguo operario de esa fábrica.

En efecto, se nos informa que estos días han sido despedidos

didos por esa sola causa varios antiguos obreros.

Que piensan de esto los trabajadores? Continuarán despreocupados esperando la vejez y con ella en los hombres ser arrojados a la calle como cosa inservible?

La langosta

Ha empezado a nacer en una gran extensión de tierras de los alrededores de Fray Bentos una gran cantidad de langosta formando de trecho en tricho, grandes manchones.

Ya han sido enviados algunos hombres con máquinas y otros útiles para la extinción del voraz acridio y se nos dice que la entrante semana se formaran nuevas cuadrillas para combatirlo eficazmente.

Podemos decir con satisacción que el Inspector de Defensa Agrícola, Sr. Italo Sica, se muestra empeñoso en la campaña emprendida contra la langosta, visitando continuamente los parajes donde ha nacido la «mosquita» disponiendo su destrucción.

Deseamos que en los sucesivos se merezca también el aplauso.

Seguros de que lo ignoran el Sr. Sica, ponemos en su conocimiento que en los campos de Liebig's y en los potreros que son propiedad de El Hogar Obrero y uno que tiene arrendado el Sr. Benigno Perez han nacido grandes mangas de langosta y nadie se ocupa de matarlas.

Sería conveniente que se ordenara cuanto ante su destrucción.

PARA LA POLICIA

Varios vecinos de la calle Italia nos piden llamemos la atención de la policía sobre la gran cantidad de menores que se entretienen jugando al foot-ball en la calle y arrojando piedras, constituyendo esto un peligro para las personas que por ella transitán y un perjuicio por que rompen los vidrios de puertas y ventanas.

Queda enterada la policía.

La Kermesse pro tuberculosos

Continua con todo éxito y entusiasmo, los preparativos para la realización de la gran Kermesse que se realizará el 24 de Diciembre a beneficio de la Liga Uruguaya contra la tuberculosis de este Departamento.

Esta Kermesse se efectuará en la plaza Constitución y en la casa municipal y estamos seguros que ha de constituir uno los mas resonantes acontecimientos y un gran triunfo para el comité de señoras y señoritas organizador, pues nuestro pueblo sabe aportar su generoso concurso a todos los actos de beneficencia.

Este Comité esta constitui

do en la siguiente forma:

Presidenta; Sra. Alejandra Sarlangue, Vice-Presidenta Sra. Inés G. de Ruggiero, Tesorera; Sra. Inés V. de Cardinal, Secretarias; Stas. María Mendisco y Julia Delgado, Vocales; Sras. Etelevina R. de Delgado, María S. de Etcheverry, Perugia B. de Geppi, Margarita M. de Ugarte, Elvira R. de Coutourier, Stas. Lucrecia Sarlangue y Valentina Bialade.

la hacen muy aceptable entre el público amante de la buena lectura.

El Suplemento.

El 2 de Diciembre aparecerá el N.º 89 de esta popular revista bonaerense, y a juzgar por el anuncio de los trabajos que en ella aparecerán será este un número notable.

Registro Civil

Nacimientos

Olga Alcira, hija de Juan Carlos Valenti y María Alcira Garate.

Inocencio, hijo de Inocencio Martínez y Regina Virgen Ardada.

Jordán, hijo de Jordán Roche y Juana Flores.

Defunciones

Otto Norberto Salvetti, oriental 20 días Sarandí s/n. Luis Alcides Nardini, oriental 9 meses, 25 de Mayo 75.

Paulino Antonio Lanusse, oriental 10 meses, Ejido.

Maria Juana Ausoberry de Lacayat, francesa 78 años, viuda de labores, Rincón s/n.

Octavio Zapata, oriental 22 meses Haedo s/n.

Santos Centurión, oriental 6 meses Ejido.

Inés Gorina Fernández, oriental 7 meses, Realejo esq. Rivera.

Juana Zozaya de Biavaschi 67 años viuda, labores, (Liebig's)

Censo Escolar de 1924

EXHORTACION

Se ruega a los señores padres de familia que faciliten el levantamiento del censo escolar que se realiza con el propósito de favorecer la mayor difusión de la cultura primaria, suministrando a las Comisiones seccionales, encargadas de ejecutarlo, los siguientes datos que recoge rán en los domicilios del vecindario:

1—Nombre del padre, tutor o encargado.

2—Nombre del niño.

3—Años de edad.

4—Su condición de alfabeto o analfabeto, determinando las causas de la inasistencia a la escuela.

5—Distancia en kilómetros de la casa del niño a la escuela.

6—Su condición económica. Montevideo, Nbre 15 de 1924

Es de interés de todos

ENTIÉRESE VD.

Mendizábal, pone en conocimiento del público en general que inmediatamente a su Farmacia en la librería del Sr. Artelio Fernandez, está el buzón para depositar los cupones para el próximo sorteo de los 100 premios del nuevo concurso organizado por la «Farmacia del Pueblo».

¿Tiene Vd. muchos cupones? Pruebelas suerte entonces.

¿Cómo? Depositando sus cupones en el buzón y aguardando el día del sorteo ya cercano.

Pero, no se olvide y hágala cuanto antes mejor.

Mercadito "Retamar"

— D E —

Adolfo Retamar

CALLE TREINTA Y TRES, N.º 40 — Fray-Bentos

Almacen de Comestibles :: Venta de carne y verduras

Depósito de carbón y leña

Ramos generales
PRECIOS FIJOS Y EQUITATIVOS

Ventas al Contado

Almacen Artigas**DE Lino M. Retamar**

!! la casa que vende mas barato!

STOCK PERMANENTE DE LOS MEJORES VINOS NACIONALES

Reparto a domicilio

VENTAS SOLO AL CONTADO

CALLE 25 DE MAYO Y HAEDO

Teléfono "LA UNION"

FRAY BENTOS

- Ideal Hotel -

DE José Torres Galeano

Servicio esmerado para pasajeros y familias. Gran salón para banquetes. Confort e higiene. Avd. 33 y Rivera. Teléfono "LA UNION" FRAY BENTOS

Los neumáticos

FISK
"RED TOP"

agregan atractivo a los automóviles de cualquiera marca

CON su hermosa rodadura roja y los lados color de crema clara los neumáticos "RED TOP" de Fisk realzan la hermosura de los automóviles más costosos y dan una apariencia de exclusividad al Roadster más pequeño.

Basta querer que se vea un automóvil habilitado de neumáticos "RED TOP" de Fisk puede asegurarse que el dueño es un comprador discerniente y uno de los que insisten sobre la buena experiencia y estilo correcto de los neumáticos así como en la alta calidad y el máximo de recorrido.

Recomendamos con el mayor entusiasmo los neumáticos "RED TOP" de Fisk.

Agentes: **COSTA & RISSO**

FRAY BENTOS



Este modelo de fábrica es una muestra de la calidad Fisk

Depósito de productos agrícolas y ganaderos

de Enrique Monguilló

COMPRA VENTA DE CEREALES

REPRESENTANTES de: Molino Fontana (Nueva Palmira) Llantas sin aire "TRIPLE", Quesos de la Colonia, Tex Lux, Hormigüicidio "NECO".

Maquinas de escribir "Wodstok" labores para chaffeur "Uzum", Máquinas agrícolas "Emerson", cubiertas y cañeras "Goodrich", aceite lubricante "Albany".

Venta permanente de harina, afrecho, afrechillo, papas, maíz harina de maíz, vinos nacionales "Alegresa" y "Campeste", carbón, leña, semillas y forrajes en general.

Repuestos para autos Se lleva a domicilio

Garrapaticidas y específicos de todas las marcas. Vacunas sueros e instrumentos Veterinarios.

Telef. N.º 83. Dirección Telegráfica "Manzanal" F. Bentos. Escritorio y Depósito Calle Florida esq. Brasil

Alberico E. Zaizar

MEDICO CIRUJANO.

Horario de 8 a 9 y de 15 a 16

Lunes consultas en N. Berlin

DR. EDUARDO LEVRATTO

MEDICO CIRUJANO.

Ya abrió su consultorio médico

Avenida 18 de Julio num 122

FRAY BENTOS

Dr. Semiramides L. Zeballos

Médico Cirujano Partero

CONSULTAS A TODAS HORAS

Domicilio: Al lado del correo

PUEBLO YOUNG.

FARMACIA CASTIGLIONI

de CONRAD CASTIGLIONI

Químico Farmacéutico

YA SE ABRIO en el

PUEBLO YOUNG.

Alberto P. Indart

PROCURADOR Y REMATADOR.

Avenida 25 de Mayo num. 109

FRAY BENTOS

FRANCISCO FAIG

ESCRIBANO PÚBLICO

Actuario del J. L. de Río Negro

18 de julio s/n FRAY BENTOS

C. & L. Balestrino

Agentes de vapores

DESPACHANTE DE ADUANA.

Avd. 25 de Mayo FRAY BENTOS

MANUEL F. ZEBALLOS

DESPACHANTE DE ADUANA.

AGENTE DE NEGOCIOS

Administraciones de propiedades, cotización y consignatarios

Avd. 33 N.º 28 — Fray Bentos

GABRIEL P. DELSIGNORE

REMATADOR PÚBLICO.

Administraciones de propiedades

Agente de casas comerciales

Compra y venta de inmuebles colocación de dineros

FRAY BENTOS

ANTONIO R. ARCIÓN

AGRIMENSOR

18 de Julio FRAY BENTOS

JUAN LUIS SAULEDA

Lecciones de dibujo lineal e industrial, Matemáticas, Dactilografía

Calle Haedo s/n FRAY BENTOS

JOSÉ A. BACCO

Profesor de Solfeo y Violín

Lecciones particulares y en su domicilio calle Lavalleja s/n.

Precios módicos

Aviso importanteHago saber al público y en general que sé arreglar toda clase de **balanzas**. Especialista en balanzas automáticas norteamericana de mostrador.

25 de Mayo FRAY BENTOS

LUIS GALETTO

Peluquería "El Progreso"

De FEDERICO PUGLIESI

Servicio esmerado e higiénico

Calle 18 de Julio — Fray Bentos

"Peluquería"

de Ambrosto L. Selos

Taller de compostura de calzado, ropa y limpieza de trajes.

Calle 18 de Julio y Salsipuedo

Farmacia La Mutualista

— D E —

Segundo Ferrer y Cia.

Calle Brasil 117

Fray Bentos

Sedespachan recetas al público en general y obligatoriamente a los socios de las Sociedades de Socios Mutuos Cosmopolita, Italiana y Española, teniendo éstos preferencia en el expendio de las recetas.

SERVICIO NOCTURNO

RIGUROSAZMENTE ATENDIDO (Timbre en el balcón)

Los domingos la Farmacia permanece cerrada para el público ATENDIENDOSE SOLO las recetas de socios de cualesquier de las sociedades nombradas, que sean expedidas con carácter urgente.

Peluquería y Perfumería "La Central"

de Massey & Boretto

Especialidad en artículos para hombres. Gran surtido de perfumes, agua colonia, etc.

Calle Florida y 25 de Mayo

FRAY BENTOS

Panadería Mecánica "La Uuguaya"

de Bordoli Hermanos

ALMACEN Y DEPÓSITO DE CEREALES**FACTURERIA EN GENERAL**

Especialidad en pan galleta y la apetitosa galleta cordobesa.

Gran elaboración de galleta Marina con harina de la calidad

Teléfono "La Unión"

Calle Liebig's

Sucursal Brasil N.º 77

Fray Bentos

Café Sporman

— D E —

Simeone & Schiallero

Gran servicio de café, baar, billar. Permanente surtido de masas, confituras, etc. Servicio Especial para aceites y casamientos

— ORQUESTA TODAS LAS NOCHES —**Buena ocasión**

NECESITO UN SOCIO CON POCO CAPITAL

NEGOCIO BUENO Y UNICO por informes a JUAN P. DUPONT

Casa de préstamos, compra y venta de materiales en general como ser: camas de hierro, chichas y grandes primus nuevos y usados, tengo gran cantidad.

REPARACIONES DE CAMAS Y DE PRIMUS

Calles Oribe y 25 de Agosto

Fray Bentos

Almacén "Uruguayo" de Jose A. Onetto

Calle 18 de Julio esquina Hammet

Fray Bentos

La casa de mas variado surtido de la localidad

AQUÍ NO FALTA NADA**PRECIOS FIJOS Y EQUITATIVOS**

Servicio rápido a domicilio Telefono «La Unión» N.º 78

Fábrica de refrescos, aguas gaseosas y bebidas sin alcohol**DE Hedges Hermanos**

Fabricación esmerada e higiénica de las bebidas embotadas Se atiende con prontitud los pedidos de ciudad y campañ

— TELEFONO «LA UNION» —

CALLE LAS PIEDRAS

FRAY BENTOS

Llena una él
ción de con
ciones

La modicidad
lección, variación
menso y nove
terminó de reci
vas estaciones
Verano

1924

CASA

SOMBRERIA
CAMISERIA
Brasil y Rincon
A. C. Cozzani



PM

ente demostra
venienzia

de los precios se
y gustos del in
doso surtido que
bir para las nue
de Primavera y

1925

COZZANI

PERFUMERIA
ROPERIA
Fray Bentos
Tef. La Union

FOTOGRAFIA TELESCA de Roque Telesca

Trabajos al bromuro en general

— Ampliaciones y reproducciones en todos los tamaños —
CALLE TREINTA Y TRES

FRAY BENTOS

La Union Económica

DE Miguel R. Barriola y Cia.

Tienda, almacén, zapatería, sombrerería y
artículos bazar, talabartería y ferretería

Precios fijos y equitativos. — Quincenalmente grandes novedades
— Donde se vende la yerda cuya superior calidad hace honor al
nombre con que se denomina FRAY BENTOS. Respuestas.

En lo de Barriola y Cia.

Teléfono "LA UNION" Avvenida 18 de Julio FRAY BENTOS.

Barraca "Río Negro"

DE COSTA & RISSO

Haderas, hierros y toda clase de materiales para construcción

— Maquinas agrícolas y productos ganaderos —
Avenida 33 Esquina Lavalleja FRAY BENTOS

AGENCIA DE VAPORES
LÍNEA DEL URUGUAY

Servicio Postal de Paquetes con los cómodos vapores
GRAL. ALVEAR, PARÍS, GRAL. ARTIGAS Y VENUS

— De Montevideo —

Sábado a las 23 horas [con tránsbordo en Buenos Aires
Lunes • • • sin tránsbordo en Buenos Aires
Miércoles • • • con tránsbordo en Buenos Aires
Viernes a las 18 horas sin tocar puertos argentinos

— De Buenos Aires —

Martes a las 11 horas de la Dársena Sud
Jueves id id id id id id
Domingo id id id id id id

De Salto y Concordia: a las 9 de Salto y a las 9 h. de Concordia

Martes [sin tocar puertos Argentinos
Miércoles [con tránsbordo en Buenos Aires
Viernes [sin id id id id id
Domingo [con id id id id id

Haciendo escala de subida y bajada en los siguientes puertos
Montevideo, Buenos Aires, Nueva Palmira, Soriano, Mercedes (tras
bordo en la Boca de Yaguarí al vapor "Yaguarón"), Fray Bentos,
Gualeguaychú (tránsbordo en Fray Bentos, al vapor "Luna"), Con
cepción del Uruguay, Paysandú, Colón, Fabrica Colón, Yerú, Nue
va Escocia, Concordia y Salto.

En época de bajante, los paquetes argentinos tránsbordo en Co
lon, y los paquetes uruguayos en Paysandú a los hermosos vapores
"Corrientes" o "Surubí". El vapor "Eolo" aceptará pasajeros so
lamente para puertos uruguayos.

Por informes y pasajes dirigirse a

C. & L. Balestrino

FRAY BENTOS.

FRAY-BENTOS

Obsequia a su numerosa clientela con un gran concurso de premios — A todo comprador se le entregará un cupón para este importante Concurso

de Felipe Mendizabal

Cuenca de los Treinta y Tres entre 18 de Julio y Flores

1 negro de muebles comestibles trinchante apatador y mesa	4 Alacancas del Banco de la República con \$ 25 cu
1 Maquina Singer para coser y bordar 7 cajones	5 Maquinas para afeitar marca "Gillette",
1 Au omovil, con movimiento al pedal, para niño.	1 Cama de bronce para niño.
10 Frascos agujas blancas "Ischer",	1 Juego de loza para comedor
25 Cajas Polvos de "Coty",	1 Cama de bronce para niño.
25 Cajas polvo de "Leichner",	1 Juego de loza para mesa

PREFIOS QUE SE SORTEAN

"FIRMA DEL PUEBLO"

Obsequia a su numerosa clientela con un gran concurso de premios — A todo comprador se le entregará un cupón para este importante Concurso

Hojalatería y taller mecánico Oriental

DE FERNANDO CASTILLO HODGES

Instalación de la soldadura autógena

Se suelda, corta, agujerea, hierro dulce, hierro fundido, acero
bronce, cobre y aluminio. — Se sueldan planchas de cocinas eco
nómicas, piezas de máquinas agrícolas, de autos y de molinos.

Reposición de ejes gastados

La autógena suelda todos los metales desde el plomo hasta
el platino. — Instalaciones de cañerías, bebederos y tanques.

Artículos sanitarios, lavatorios, inodoros, piletas, repisas y baños.

Quien instale cuarto de baños consute mis precios; todos esos
artículos tengo con el 25% más barato que cualquier casa de la
localidad — Calle Florida No 177 — Fray Bentos

Panadería LA UNION De Federico Luhers

— Gran elaboración mecánica de pan y galletas —
Reparto a domicilio. Se atienden pedidos de ciudad y campañía
Calle 18 de Julio

FRAY BENTOS

Maquinas de escribir

CONTINENTAL

MAQUINA PARA TODA LA VIDA

45 teclas con 90 signos, es decir el teclado más completo. Piñón
libre para escribir sobre papel rayado. Cambio de cinta automá
tico. 3 espacios interlineales. Tecla de retroceso y tecla de cambio
de color. Escritura tan perfecta que parece tipo de imprenta.

20 AÑOS de labor continua é intensa, en los principales Estable
cimientos del País, han probado de una manera terminante, la abso
luta perfección y resistencia de su mecanismo.

CONSULLEN PRECIOS

Fray Bentos

Juan Luis Sauleda

CASA MATRIZ: 25 de Agosto 310 MONTEVIDEO
SUCURSAL: en Buenos Aires 25 de Mayo

DIRECCION TELEGRÁFICA «FASSANERI»

Línea de vapores entre Buenos Aires, Montevideo, y
(Costa Sud) Litoral Argentino, Uruguayo, y Paraguayo hasta
Corumbá. Servida con los vapores y buques a motor
«Comercio Montevideo», Don Luis, «Electra Emma», Don
Andrés, «Constitución», Don José y «Don Rafael».

Servicio semanal de carga entre Montevideo y Fr. Bentos
SALIDAS FIJAS DE MONTEVIDEO TODOS los MIERCOLES

Los fletes de Montevideo a Fray Bentos de Muelle a Mue
llibre de todo gasto. Por informes su agente en esta ciudad

MANUEL F. ZEBALLOS

Avenida de los 33 N.º 28 Telefono N.º 48

— FRAY BENTOS —